



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA



INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA (ILEEL)
COLEGIADO DO CURSO DE ESPANHOL E LITERATURAS DE LÍNGUA ESPANHOLA

PLANO DE ENSINO

1. IDENTIFICAÇÃO

COMPONENTE CURRICULAR: Estágio Supervisionado de Língua Espanhola IV				
UNIDADE OFERTANTE: INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA				
CÓDIGO: ILEEL31814		PERÍODO/SÉRIE: 8º período		TURMA: EM
CARGA HORÁRIA: 105 HORAS			NATUREZA	
TEÓRICA: 30H	PRÁTICA: 75H	TOTAL: 105H	OBRIGATÓRIA: (X)	OPTATIVA: ()
PROFESSOR(A): LIDIANE CARLOS RAMOS				ANO/SEMESTRE: 2022/2 [2023]
OBSERVAÇÕES:				

2. EMENTA

Conhecimento das práticas de ensino de espanhol para fins específicos. Formalização de conteúdos, características e técnicas de ensino e aprendizagem de ELE em contextos específicos. Formação de professores de língua espanhola para atuação em ensino de Espanhol para fins específicos.

3. JUSTIFICATIVA

Esta disciplina se justifica pelas diversas áreas de conhecimentos, profissionais e estudantes em geral que possuem interesse em estudar a língua espanhola para fins específicos, sendo de grande relevância a formação de professores com capacidade para criar e adaptar materiais didáticos para este fim. Com o crescimento da busca pelo ensino de espanhol com fins específicos, torna-se importante que os futuros docentes de espanhol conheçam diferentes perfis e possam refletir sobre as necessidades de seus potenciais alunos.

4. OBJETIVOS

Objetivos Gerais:

- Desenvolver a prática de ensino de língua espanhola para fins específicos no contexto educacional



brasileiro.

- Integrar os conhecimentos linguístico, teórico e prático no contexto de ensino de língua espanhola para fins específicos, considerando o desenvolvimento das quatro habilidades, de acordo com as necessidades de cada contexto de ensino particularmente.

Objetivos Específicos:

- Observar e conhecer práticas de ensino de língua espanhola;
- Vivenciar experiências metodológicas e linguísticas de ensino de língua espanhola para fins específicos;
- Desenvolver possibilidades de ensino de língua espanhola para fins específicos;
- Elaborar material didático para ensino de língua espanhola em contextos específicos.

5. PROGRAMA

- O conceito e as origens do ensino de Espanhol para fins específicos.
- Diferentes abordagens metodológicas.
- Concepção de língua e aprendizagem na abordagem instrumental de ensino de língua espanhola.
- Análise de necessidades e interesses.
- Planejamento de curso.
- Planejamento de unidades didáticas para o ensino de língua espanhola para fins específicos.
- Planejamento de aulas.
- Trabalho com gêneros no ensino de língua espanhola para fins específicos.
- Escolha e preparação de material didático.
- Pesquisa em sala de aula: os contextos de ensino para fins específicos.
- Desenvolvimento de projetos de pesquisa sobre a prática realizada.

6. METODOLOGIA

As aulas serão divididas nas seguintes formas de apresentação: encontros presenciais, atividades extraclasse, trabalho de campo e regência. As aulas presenciais serão expositivas e expositivas dialogadas, priorizando debates e compartilhamento de conhecimentos teóricos e práticos voltados para a formação do futuro professor de língua espanhola para fins específicos. As atividades extraclasse serão planejadas para promover a análise e avaliação de materiais didáticos de espanhol para fins específicos e a elaboração de um material didático a ser utilizado na regência em sala de aula. Serão propostos, como trabalho de campo uma aula prática demonstrativa, seguida de discussões sobre o resultado, e a regência de um curso de língua espanhola para fins específicos.

Recursos didáticos: computador, *Power point* para exibição de *slides* ou programas semelhantes, vídeos e/ou



áudios e material escrito para leitura e debate, como artigos e capítulos de livros.

Atividades presenciais: 60 horas (72 horas/aula) – terças-feiras, das 08h00 às 11h30.

Atividades extraclasse: 45 horas (54 horas/aula).

Ferramentas digitais:

E-mail para contato e envio/recebimento de arquivos: c.ramos.lidi@gmail.com ou lidiane.ramos@ufu.br

Google Sala de aula e *Google Drive* para compartilhamento de arquivos em vários formatos.

7. AVALIAÇÃO

- Leitura e discussão dos textos propostos para cada aula presencial. (10 pontos)
- Pesquisa e avaliação de um material didático de língua espanhola para fins específicos. (10 pontos)
- Seminário: Apresentação de uma proposta de curso de ensino de espanhol para fins específicos, buscando desenvolver as quatro habilidades de ensino/aprendizagem de ELE. (20 pontos)
- Aula prática demonstrativa, seguida de discussões sobre o resultado. (10 pontos)
- Regência de 2 (duas) aulas preparadas para um curso de espanhol para fins específicos. Deverão ser elaborados para este fim um material didático, um plano de curso e planos de aula. (20 pontos)
- Entrega de um RELATÓRIO FINAL das atividades práticas realizadas na disciplina, na data a ser definida. (20 pontos)
- Assiduidade e participação nos encontros presenciais e cumprimento das datas de entrega das atividades avaliativas. (10 pontos)

*Instruções para a elaboração do RELATÓRIO a ser entregue como trabalho avaliativo final da disciplina:

- Identificação do discente, da Universidade e do curso.
- Informação sobre a escola ou proveniência dos(as) alunos(as) presentes no curso ministrado.
- Descrição das aulas, das atividades propostas pelo(a) professor(a), do envolvimento e participação dos(as) alunos(as) e outras informações que considerar relevantes.
- Apresentação dos Planos de aula e do material didático utilizado na aula demonstrativa e na regência, acompanhado de uma autoavaliação sobre sua prática docente, a participação dos(as) alunos(as) e o material utilizado.
- Relato de como a experiência contribuiu para a sua formação acadêmica, incluindo reflexões sobre os textos lidos ao longo da disciplina.
- Conclusão com os resultados obtidos a partir da experiência.
- Referências bibliográficas.



Critérios gerais para a realização e correção das atividades avaliativas:

1- Parte escrita:

- Adequação ao tipo de texto sugerido;
- Conteúdo apresentado;
- Estrutura (Introdução, desenvolvimento e conclusão);
- Clareza e objetividade;
- Adequação e correção linguística.

2- Parte oral:

- Recurso visual com tópicos resumidos (fonte, tamanho e cor de letra adequados para uma boa visualização);
- Domínio do tema apresentado;
- Clareza e objetividade na exposição do tema;
- Adequação ao tempo disponível.

As atividades, leituras propostas e materiais extras para a disciplina estarão disponíveis em nossa Sala de Aula virtual do *Google*: <https://classroom.google.com/c/NTQyMzQ2ODc0MDU0?cjc=ams7a6h>

Requisitos para aprovação: o estudante deverá obter, no mínimo, 60 (sessenta) pontos de aproveitamento acadêmico e 75% (setenta e cinco por cento) de frequência.

8. BIBLIOGRAFIA

BÁSICA

GOH, C. **Ensino da compreensão oral em aulas de idiomas**. São Paulo, SP: SBS, 2003.

RICHARDS, J.C. **Planejamento de metas e objetivos em programas de idiomas**. São Paulo: SBS, 2003.

SANCHEZ LOBATO, J; SANTOS GARGALLO, I. **Vademécum para la formación de profesores: enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE)**. Madrid: SEGL, 2008.

SOLE, I. **Estrategias de lectura**. 6. Ed. Porto Alegre: Artmed, 1998.

COMPLEMENTAR

ALONSO, E.; CASTRILLEJO, V. A.; ORTA, A. **Soy profesor/a: aprender a enseñar**. Madrid: Edelsa, 2012. 3v.

ARTÉS, J.; MAZA, J. S. **Curso de lectura, conversación y redacción: nivel elemental, intermedio y superior**. Madrid: SGEL, 2006.

BORDÓN, T. **Al habla: tácticas de conversación**. Madrid: SM, 1991.

BORDÓN, T. **Al Teléfono: comprensión y expresión oral**. Madrid: SM, 1994.

CORACINI, M. J. R. F. et al. **E por falar em leitura ... (em língua estrangeira)**. São Paulo: PUC, 1986.

CRISTOVÃO, V. L. L. Gêneros textuais, material didático e formação de professores, **SIGNUM**, Londrina, v. 8, n.



1, p. 173-191, 2005.

CRISTOVÃO, V. L. L.; NASCIMENTO, E. L. **Gêneros textuais: teoria e prática II**. Palmas e União da Vitória: Kayguangue, 2005.

FELICES, Á.; IRIARTE, E.; NÚÑEZ, E.; CALDERÓN, M. Á. **Cultura y negocios: El español de la economía española y latinoamericana**. 2ª ed. Edinumen.

GASTALDI, L. K. S. **Ensino de espanhol para fins específicos: perfil e análise de necessidades de potenciais alunos**. (Dissertação de mestrado). Araraquara, S.P: UNESP, 2017. Disponível em: <<http://hdl.handle.net/11449/151090>>.

GODED, M.; VARELA, R. **Bienvenidos: Español para profesionales, Turismo y Hostelería**. Curso de Español, nivel 1. A1-A2. Clave, ELE.

GONZALO C. et al. **Diálogos en español: prácticas de comprensión y expresión orales**. Madrid: Alhambra-Longman, 1991.

LAGO, Á. F.; LÓPEZ, C. R. **Español para el comercio internacional: términos y expresiones esenciales en el mundo de los negocios**. Edinumen.

LEFFA, V. J. **O professor de línguas estrangeiras: construindo a profissão**. Pelotas: Educat, 2001.

LUJÁN, A. V.; MARTÍNEZ, I. M. (Ed.) **El español en contextos específicos: enseñanza e investigación**. XX Congreso Internacional de la Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ASELE). Vol. 1. Fundación Comillas, 2009.

NAVAS RUIZ, N.; ALEGRE, J. M. **Conversaciones hispánicas: introducción a la conversación y a la lectura**. Salamanca: Almar, 1998.

RODILLA, G. **Español para fines específicos: el discurso científico: el lenguaje de las ciencias**. Madrid: Gredos, 2005. (Col. Enseñanza y Lengua Española, n. 3).

RODRÍGUEZ, M.; RODRÍGUEZ, A. **Leer en español: ejercicios de comprensión lectora**. 2. ed. Madrid: SGEL, 2006.

ROLLÁN DE CABO, M.; GAUNA MORENO, M. R. **Comunicando, comunicando: funciones comunicativas en situaciones cotidianas**. Madrid: Edinumen, 2001.

SIERRA, T. V. **Español instrumental**. São Paulo: IBX, 2005.

VÁZQUEZ, G.; BRUCK, C. et al. **Español con fines académicos: de la comprensión a la producción de textos**. Madrid: Edimunen, 2005.

VÁZQUEZ, G. et al. **El discurso académico escrito**. Proyecto ADIEU. Madrid: Edimunen, 2001.

9. APROVAÇÃO

Aprovado em reunião do Colegiado realizada em: ____/____/____

Coordenação do Curso de Graduação em: _____